



Brusel 16. září 2021
(OR. en)

11760/21

Interinstitucionální spis:
2021/0228(COD)

CODEC 1208
UK 202
TRANS 541
PE 92

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222, pokud jde o přeshraniční infrastrukturu spojující Unii a Spojené království prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk, 13.–16. září 2021)

I. ÚVOD

Mezi Radou, Evropským parlamentem a Komisí se uskutečnila řada neformálních kontaktů za účelem dosažení dohody o výše uvedeném návrhu v prvním čtení.

Poté, co plenární zasedání schválilo dne 13. září 2021 žádost Výboru pro dopravu a cestovní ruch (TRAN), aby se postupovalo podle pravidla 163 (postup pro naléhavé případy), předložil výbor TRAN pozměněné znění výše uvedeného návrhu, jež odpovídá – po revizi právníky-lingvisty – znění uvedenému v příloze dopisu, který dne 1. září 2021 zaslala předsedkyně Výboru stálých zástupců předsedkyni Výboru pro dopravu a cestovní ruch.

II. HLASOVÁNÍ

Při hlasování dne 15. září 2021 přijalo plenární zasedání v rámci jediného hlasování postoj EP v prvním čtení k návrhu Komise, který je uveden v jeho legislativním usnesení obsaženém v příloze této poznámky¹.

Postoj Parlamentu odpovídá dohodě, jíž bylo mezi orgány dosaženo. Rada by proto měla být s to postoj Parlamentu schválit.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

¹ V postoji Parlamentu uvedeném v legislativním usnesení jsou vyznačeny změny oproti návrhu Komise. Text doplněný do znění Komise je vyznačen *tučnou kurzívou*. Vypuštěný text je označen symbolem „■“.

P9_TA(2021)0371

Prodloužení doby platnosti licencí a osvědčení o bezpečnosti železničních podniků provozujících svou činnost v tunelu pod Lamanšským průlivem *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. září 2021 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222, pokud jde o přeshraniční infrastrukturu spojující Unii a Spojené království prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu (COM(2021)0402 – C9-0314/2021 – 2021/0228(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2021)0402),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 91 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0314/2021),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem,
 - po konzultaci s Výborem regionů,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 1. září 2021 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na články 59 a 163 jednacího řádu,
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změnil nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P9_TC1-COD(2021)0228

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. září 2021 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/..., kterým se mění nařízení (EU) 2020/2222 za účelem prodloužení doby platnosti osvědčení o bezpečnosti a licencí železničních podniků provozujících svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s řádným legislativním postupem²,

² Postoj Evropského parlamentu ze dne 15. září 2021.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem zajistit propojení mezi Unií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku (dále jen „Spojené království“) poté, co skončí přechodné období uvedené v článku 126 Dohody o vystoupení Spojeného království z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii³, jakož i nepřetržitost provozu železničních podniků usazených ve Spojeném království, které jsou držiteli licencí vydaných Spojeným královstvím a které provozují svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu, byla nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222⁴ do 30. září 2021 prodloužena doba platnosti licencí vydaných Spojeným královstvím podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU⁵ železničním podnikům usazeným na území Spojeného království, jakož i doba platnosti osvědčení o bezpečnosti vydaných těmto podnikům podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES⁶ mezivládní komisí zřízenou podle článku 10 Smlouvy mezi Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku a Francouzskou republikou o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři, podepsané v Canterbury dne 12. února 1986 (dále jen „smlouva z Canterbury“).

³ Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7).

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2222 ze dne 23. prosince 2020 o určitých aspektech železniční bezpečnosti a propojenosti s ohledem na přeshraniční infrastrukturu spojující Unii a Spojené království prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu (Úř. věst. L 437, 28.12.2020, s. 43).

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/34/EU ze dne 21. listopadu 2012 o vytvoření jednotného evropského železničního prostoru (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 32).

⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ze dne 29. dubna 2004 o bezpečnosti železnic Společenství a o změně směrnice Rady 95/18/ES o vydávání licencí železničním podnikům a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury, zpoplatnění železniční infrastruktury a o vydávání osvědčení o bezpečnosti (směrnice o bezpečnosti železnic) (Úř. věst. L 164, 30.4.2004, s. 44).

- (2) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1531⁷ zmocňuje Francii a Spojené království uzavřít mezinárodní dohodu, kterou se doplňuje smlouva z Canterbury, pokud jde o uplatňování pravidel bezpečnosti železnic na pevné spojení v Lamanšském průlivu. Žádná taková dohoda však dosud uzavřena nebyla a pravděpodobně ani v blízké budoucnosti uzavřena nebude.
- (3) Za těchto okolností Francie vyjednává se Spojeným královstvím přeshraniční dohodu podle článku 14 směrnice 2012/34/EU týkající se osvědčení o bezpečnosti. Francie již vyjednala takovou dohodu týkající se licencí železničních podniků, což bylo oznámeno Komisi dne 1. června 2021 a schváleno Komisí dne 20. srpna 2021. Očekává se, že dokončení vnitřních postupů vyžadovaných právními předpisy Francie a Spojeného království pro prozatímní provádění nebo vstup těchto dohod v platnost potrvá šest měsíců po skončení použitelnosti opatření stanovených nařízením (EU) 2020/2222, které nastane dne 30. září 2021.

⁷ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/1531 ze dne 21. října 2020, jímž se Francie zmocňuje sjednat, podepsat a uzavřít mezinárodní dohodu, kterou se doplňuje smlouva mezi Francií a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska o výstavbě a provozu pevného spojení v Lamanšském průlivu soukromými koncesionáři (Úř. věst. L 352, 22.10.2020, s. 4).

- (4) Pokud doba platnosti licencí a osvědčení o bezpečnosti nebude prodloužena tak, aby bylo možné sjednat přeshraniční dohodu týkající se osvědčení o bezpečnosti s výhradou posouzení, které má Komise učinit, a prováděcího rozhodnutí, které má Komise přijmout podle článku 14 směrnice 2012/34/EU, a aby bylo možné přeshraniční dohodu týkající se osvědčení o bezpečnosti a přeshraniční dohodu týkající se licencí prozatímně uplatňovat nebo uzavřít, činnost dotčených železničních podniků provozovaná prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu se dne 30. září 2021 zastaví. To by způsobilo značné narušení přepravy cestujících a nákladu mezi Uníí a Spojeným královstvím.
- (5) Je proto v zájmu Unie prodloužit dobu platnosti těchto osvědčení a licencí do 31. března 2022, a to změnou nařízení (EU) 2020/2222.
- (6) Vzhledem k naléhavosti způsobené skončením platnosti opatření stanovených nařízením (EU) 2020/2222 je vhodné stanovit výjimku ze lhůty osmi týdnů uvedené v článku 4 Protokolu č. 1 o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, Smlouvě o fungování Evropské unie a Smlouvě o založení Evropského společenství pro atomovou energii.

- (7) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž prodloužit dobu platnosti osvědčení o bezpečnosti a licencí železničních podniků provozujících svoji činnost prostřednictvím pevného spojení v Lamanšském průlivu po uplynutí přechodného období, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jej z důvodu jeho rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (8) S cílem umožnit rychlou použitelnost opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost co nejdříve, a to prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2020/2222 se mění takto:

1) Článek 3 se mění takto:

a) v odstavci 2 se první věta nahrazuje tímto:

„2. Osvědčení o bezpečnosti uvedená v čl. 1 odst. 2 písm. b) zůstávají v platnosti po dobu patnácti měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení.“;

b) v odstavci 3 se první věta nahrazuje tímto:

„3. Licence uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. c) zůstávají v platnosti po dobu patnácti měsíců ode dne použitelnosti tohoto nařízení.“

2) V článku 8 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Použitelnost tohoto nařízení končí dnem 31. března 2022.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne ...

Za Evropský parlament

Za Radu

předseda

předseda nebo předsedkyně